

Міністэрства адукацыі Рэспублікі Беларусь
Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт
Філалагічны факультэт
Кафедра гісторыі беларускай мовы

Гедзімін Ларыса Анатольеўна

Руска-беларускі слоўнік музейнай тэрміналогіі

Мінск
2017

УДК 811.161.3'374.822'276.6:069(038)(07)= 161.1+069(038)(07)

Г 282

Рэкамендавана Саветам філалагічнага факультэта
19.10.2017, пратакол № 2.

Рэцэнзенты:

Прафесар кафедры этналогіі, музеалогіі і гісторыі мастацтва БДУ,
доктар гістарычных навук, прафесар А. А. Гужалоўскі;

Загадчык кафедры рэдакцыйна-выдавецкіх тэхналогій
УА “Беларускі дзяржаўны тэхналагічны ўніверсітэт”,
кандыдат філалагічных навук, дацэнт У. І. Куліковіч.

Гедзімін, Л. А. Руска-беларускі слоўнік музейнай тэрміналогіі /
Л. А. Гедзімін ; БДУ, Філалагічны фак., Каф. гісторыі беларускай мовы. –
Мінск : БДУ, 2017. – 37 с.

Слоўнік уключае тэрміны і тэрміналагічныя словазлучэнні, якія ўжываюцца ў музейнай справе, а таксама некаторыя тэрміны з іншых галін ведаў, што адносяцца да музейзнаўства. Тэрміналагічныя словазлучэнні падаюцца без інверсіі, у натуральным ужыванні. Слоўнік адрасуецца студэнтам і аспірантам спецыяльнасці “Музейная справа і ахова гісторыка-культурнай спадчыны (па напрамках)”, выкладчыкам, навуковым супрацоўнікам, архіўным работнікам і ўсім цікаўным.

абонемент	абанемент
автоматизированная система охраны и сигнализации	аўтаматызаваная сістэма аховы і сігналізацыі
адаптация	адаптацыя
акт музейной коммуникации	акт музейнай камунікацыі
акт принятия	акт прыняцця
активация	актывацыя
активность	актыўнасць
актуализация	актуалізацыя
актуализация наследия	актуалізацыя спадчыны
актуализировать	актуалізаваць
актуальное документирование эпохи	актуальнае дакументаванне эпохі
альтернативный	альтэрнатыўны
аналог	аналаг
аннотация	анатацыя
ансамблевый музей	ансамблевы музей
ансамбль экспозиции	ансамбль экспазіцыі
антиквар	антыквар
антиквариат	антыкварыят
анфилада	анфілада
арсенал	арсенал, зброяня, збраёўня
арсенальный	арсенальны, збройны
артефакт	артэфакт
археографическая коллекция	археаграфічная калекцыя
археодром	археадром
археологическая коллекция	археалагічная калекцыя
археологическая ценность	археалагічная каштоўнасць
археологическая экскурсия	археалагічная экскурсія
археологический музей	археалагічны музей
археологический объект	археалагічны аб'ект
архив	архіў
архивная комиссия	архіўная камісія
архивный	архіўны
архивный документ	архіўны дакумент
архитектура	архітэктурна
архитектурно-художественная концепция экспозиции	архітэктурна-мастацкая канцэпцыя экспазіцыі
архитектурный музей	архітэктурны музей
архитектурный объект	архітэктурны аб'ект
архитектурный памятник	архітэктурны помнік
архитектурный стиль	архітэктурны стыль
атрибуция	атрыбуцыя
аттрактивность источника	атрактыўнасць крыніцы
аукцион	аўкцыён

аутентичность	аўтэнтычнасць
аутентичность наследия	аўтэнтычнасць спадчыны
база данных	база дадзеных
батлейка	батлейка
безвозмездная передача предметов	бязвыплатная перадача прадметаў
безвозмездно	бязвыплатна
биологический режим	біялагічны рэжым
биологическое повреждение	біялагічнае пашкоджанне
бисквит	бісквіт
бисквитный	бісквітны
благотворительность	дабрачыннасць
боеприпасы	боепрыпасы
борьба с загрязнением воздуха	барацьба з забруджваннем паветра
ботанический музей	батанічны музей
бытовая обстановка	бытавая (побытавая) абстаноўка
ваза	ваза
вывоз	увоз
веб-сайт музея	вэб-сайт музея
ведомственный музей	ведамасны музей
ведущий (доминантный) экспонат	вядучы (дамінантны) экспанат
вентиляция	вентыляцыя
вес музейного предмета	вага музейнага прадмета
вещевой источник	рэчавая крыніца
вещь	рэч
взрослая аудитория	дарослая аўдыторыя
взрослая музейная аудитория	дарослая музейная аўдыторыя
вид музея	від музея
визуальное исследование	візуальнае даследаванне
викторина	віктарына
виртуальная реконструкция	віртуальная рэканструкцыя
виртуальная экспозиция	віртуальная экспазіцыя
виртуальное путешествие	віртуальнае падарожжа
виртуальные посетители музея	віртуальныя наведвальнікі музея
виртуальный	віртуальны
виртуальный музей	віртуальны музей
владелец	уладальнік
влажная чистка	вільготная чыстка
внемузейная выставка	пазамузейная выстава (выстаўка)
внемузейное собирательство	пазамузейнае збіральніцтва
внемузейный	пазамузейны
внешний облик	вонкавае аблічча
внутримузейная выставка	унутрымузейная выстава (выстаўка)
внутримузейный	унутрымузейны
военная коллекция	ваенная (вайсковая) калекцыя

военно-историческая коллекция	ваенна-гістарычная калекцыя
военно-историческая экскурсия	ваенна-гістарычная экскурсія
военно-исторический музей	ваенна-гістарычны музей
военный	ваенны (адносіцца да вайны), вайсковы (адносіцца да войска)
военный трофей	ваенны трафей
воздействие	уздзеянне
воздействовать	уздзеінічаць
волонтерство	валанцёрства
восприятие	успрыманне
воспроизведение	узнаўленне (аднаўленне)
воспроизведение музейного предмета (объекта)	узнаўленне(аднаўленне) музейнага прадмета (аб'екта)
воссоздать	аднаўляць, узнаўляць
воссоздание	аднаўленне, узнаўленне
воссозданный	адноўлены, узноўлены
воссозданный музейный предмет	адноўлены музейны прадмет
восстанавливаемый	аднаўляльны
восстанавливать	аднаўляць
восстановить	аднавіць
восстановление	аднаўленне
восстановление интерьера	аднаўленне інтэр'еру
восстановленный	адноўлены
восточноевропейский	усходнееўрапейскі
временная музейная композиция	часовая музейная кампазіцыя
временная экспозиция	часовая экспазіцыя
временное привлечение объектов	часовае прыцягненне аб'ектаў
временное хранение	часовае захоўванне
время бытования музейного предмета	час бытавання музейнага прадмета
всемирная выставка	сусветная выстава (выстаўка)
всемирное культурное наследие	сусветная культурная спадчына
вспомогательный материал	дапаможны матэрыял
вывезенный	вывезены
вывезти	вывезці
вывоз	ываз
вывозить	ывозіць
выдача	выдача
выкрасть	выкрасці
выменять	выменяць
выставить	выставіць
выставка	выстава (выстаўка)
выставкарепродукций	выстава (выстаўка)рэпрадукцый
выставленный	выстаўлены

выставляемый	які выстаўляецца, выстаўляемы
выставлять	выстаўляць
выставочное помещение	выставачнае памяшканне
галерея	галерэя
генеральное решение экспозиции	генеральнае рашэнне экспазіцыі
географический	геаграфічны
геологический музей	геалагічны музей
геральдика	геральдыка
гид-экскурсовод	гід-экскурсавод
глиптотека (хранилище скульптур)	гліптатэка (сховішча скульптур)
голограмма	галаграма
город-музей	горад-музей
город-памятник	горад-помнік
городская среда	гарадское асяроддзе
городской музей	гарадскі музей
государственная музейная сеть	дзяржаўная музейная сетка
государственная политика в сфере музейного дела	дзяржаўная палітыка ў сферы музейнай справы
государственная сокровищница	дзяржаўная скарбніца
государственная часть музейного фонда	дзяржаўная частка музейнага фонду
государственное регулирование в сфере музейного дела	дзяржаўнае рэгуляванне ў сферы музейнай справы
государственный каталог	дзяржаўны каталог
государственный каталог музейного фонда Республики Беларусь	дзяржаўны каталог музейнага фонду Рэспублікі Беларусь
государственный музей	дзяржаўны музей
государственный учет	дзяржаўны ўлік
графика	графіка
графический дизайн	графічны дызайн
группа музеев	група музеяў
группировка предметов	групіроўка прадметаў
группы музеев по роду деятельности и адресату	групы музеяў па родзе дзейнасці і адрасаце
группы музеев по типу хранимого наследия	групы музеяў па тыпе захоўваемай спадчыны (якая захоўваецца)
дарение	дарэнне
движение (моторность)	рух (маторнасць)
движимая материальная ценность	рухомая матэрыяльная каштоўнасць
движимые объекты	рухомыя аб'екты
движимый материальный предмет	рухомы матэрыяльны прадмет
дворец-музей	палац-музей
дворцовая коллекция	палацавая калекцыя

дворцово-парковый ансамбль	палацава-паркавы ансамбль
дворцовый ансамбль	палацавы ансамбль
дезактивация	дэзактывацыя
действующая (временно)	дзеючая, дзейная (часова)
декоративно-прикладное искусство	дэкаратыўна-прыкладное мастацтва
демократизация	дэмакратызацыя
демонстрационный	дэманстрацыйны
демонстрация	дэманстрацыя
демонстрировать	дэманстраваць
демонтаж экспозиции	дэмантаж экспазіцыі
деполитизация	дэпалітызацыя
детская аудитория	дзіцячая аўдыторыя
детская музейная аудитория	дзіцячая музейная аўдыторыя
детский музей	дзіцячы музей
детский музейный центр	дзіцячы музейны цэнтр
децентрализация	дэцэнтралізацыя
диаграмма	дыяграма
дигитализация (оцифровка)	дыгіталізацыя (аблічбоўка)
диорама	дыярама
дискурс	дыскурс
документальный	дакументальны
документальный памятник	дакументальны помнік
документирование процессов и явлений	дакументаванне працэсаў і з'яў
доминантный тип наследия	дамінантны тып спадчыны
дом-музей	дом-музей
домузейный	дамузейны
домузейный сбор	дамузейны збор
дополнительные музейные услуги	дадатковыя музейныя паслугі
достопримечательное место	славутае месца
достопримечательность	славутасць
доступ	доступ
доступность	даступнасць
доступный	даступны
дошкольник	дашкольнік
драгоценный камень	каштоўны камень
драгоценный металл	каштоўны метал
дублетный фонд	дублетны фонд
Европейский музейный форум	Еўрапейскі музейны форум
единица хранения	адзінка захавання
единичный объект	адзінкавы аб'ект
единый государственный реестр	адзіны дзяржаўны рэестр аб'ектаў
объектов культурного наследия	культурнай спадчыны
естественная среда	натуральнае асяроддзе

жанр экскурсии	жанр экскурсії
жемчужина собрания	жамчужына(пярліна)збору
живая экспозиция	жывая экспазіцыя
живой (полезный) музей	жывы (карысны) музей
живописный	маляўнічы
живопись	жывапіс
загрязненный воздух	забруджанае паветра
задачи комплектования	задачы камплектавання
заказник	заказнік
законсервированный	закансерваваны
законсервировать	закансерваваць
закупка	закупка
зал	зал, зала
западноевропейский	заходнееўрапейскі
запасник	запаснік
заповедная площадь музея	заповедная плошча музея
заповедник	заповеднік
запросы аудитории	запыты аўдыторыі
зарегистрированный	зарэгістраваны
зарегистрировать	зарэгістраваць
зафиксировать	зафіксаваць
защита	абарона
защитить	абараніць
защищать	абараняць
зверинец	звярынец
звуковое сопровождение	гукавое суправаджэнне
здание	будынак
здание дворца	будынак палаца
здание музея	будынак музея
знак	знак
знаковая функция	знакавая функцыя
знаточеская экспертиза	знавецкая экспертыза
знаточество	знавецтва
зона охраны	зона аховы
зоны охраны памятников	зоны аховы помнікаў
зоологический музей	заалагічны музей
идеологизация	ідэалагізацыя
идеологизировать	ідэалагізаваць
идеологическая позиция	ідэалагічная пазіцыя
издание каталогов	выданне каталогаў
изобразительные средства наглядности	выяўленчыя сродкі нагляднасці
изобразительный источник	выяўленчая крыніца

изучать	вивучаць
изучение	вывучэнне
изучение объектов наследия	вывучэнне аб'ектаў спадчыны
изучение фондов	вывучэнне фондаў
изученный	вывучаны
изучить	вывучыць
икона	абраз
иконографический	іконаграфічны
иконопись	іканапіс
именной	імянны
имитатор	імітатар
имитация	імітацыя
имитировать	імітаваць
императорская коллекция	імператарская калекцыя
инвентаризационный	інвентарызацыйны
инвентаризация	інвентарызацыя
инвентаризированный	інвентарызаваны
инвентаризировать	інвентарызаваць
инвентарный	інвентарны
инвентарный номер музейного экспоната (предмета)	інвентарны нумар музейнага экспаната (прадмета)
инвентарь	інвентар
индивидуальный номер	індывідуальны нумар
индифферентная к музею аудитория	індыферэнтная да музея аўдыторыя
инкунабула	інкунабула
иностранец	чужаземец, -мца; іншаземец, -мца; замежнік
иностранный	замежны; чужаземны; іншаземны
интерактивная музейная экспозиция	інтэрактыўная музейная экспазіцыя
интерактивная среда	інтэрактыўнае асяроддзе
интерактивное занятие	інтэрактыўны занятак
интерактивность	інтэрактыўнасць
интерактивные технологии	інтэрактыўныя тэхналогіі
интерактивные формы	інтэрактыўныя формы экскурсійнай дзейнасці
экскурсионной деятельности	інтэрактыўны
интерактивный	інтэрактыўны даведнік
интерактивный путеводитель	цікавы
интересный	цікавіцца
интересоваться	інтэрпрэтатар
интерпретатор	інтэрпрэтатарскі
интерпретаторский	інтэрпрэтацыйны
интерпретационный	інтэрпрэтацыя
интерпретация	

интерпретация	інтэрпрэтацыя славурых месцаў
достопримечательных мест	(культурных славурых)
(культурных	
достопримечательностей)	
интерпретация музейного предмета	інтэрпрэтацыя музейнага прадмета
интерпретация нематериального	інтэрпрэтацыя нематэрыяльнай
культурного наследия	культурнай спадчыны
интерпретация среды	інтэрпрэтацыя асяроддзя
интерьер	інтэр'ер
информативность источника	інфарматыўнасць крыніцы
информационный	інфармацыйны
информационный потенциал	інфармацыйны патэнцыял музейнага
музейного предмета (объекта)	прадмета (аб'екта)
информация	інфармацыя
исключение	выключэнне
искусство	мастацтва
искусствовед	мастацтвазнаўца
искусствоведение	мастацтвазнаўства
искусствоведческая коллекция	мастацтвазнаўчая калекцыя
искусствоведческий	мастацтвазнаўчы
искусствоведческий музей	мастацтвазнаўчы музей
искусствознание	мастацтвазнаўства
использование	выкарыстанне
использование коллекций	выкарыстанне калекцый
использование музейного фонда	выкарыстанне музейнага фонду
исследовательская функция музея	даследчая функцыя музея
исследовательский музей	даследчы музей
исследовательско-научно-	даследча-навукова-асветніцкі музей
просветительский музей	
историко-археологический музей	гісторыка-археалагічны музей
историко-бытовой музей	гісторыка-бытавы музей
историко-культурная среда	гісторыка-культурнае асяроддзе
историко-культурная ценность	гісторыка-культурная каштоўнасць
(памятника)	(помніка)
историко-культурное наследие	гісторыка-культурная спадчына
историко-культурный	гісторыка-культурны
историко-культурный заповедник	гісторыка-культурны заповеднік
историко-культурный ландшафт	гісторыка-культурны ландшафт
историко-культурный объект	гісторыка-культурны аб'ект
историко-революционный музей	гісторыка-рэвалюцыйны музей
историко-художественная редкость	гісторыка-мастацкая рэдкасць
историко-художественный музей	гісторыка-мастацкі музей
историография	гістарыяграфія

историография музееведения	гістарыяграфія музейзнаўства
историческая жилая среда	гістарычнае жылое асяроддзе
историческая застройка	гістарычная забудова
историческая коллекция	гістарычная калекцыя
историческая личность	гістарычная асоба
историческая мебель	гістарычная мэбля
историческая среда	гістарычнае асяроддзе
историческая тропа	гістарычная сцежка
историческая ценность	гістарычная каштоўнасць
историческая экскурсия	гістарычная экскурсія
историческая экспозиция	гістарычная экспазіцыя
исторический город	гістарычны горад
исторический материал	гістарычны матэрыял
исторический музей	гістарычны музей
исторический парк	гістарычны парк
исторический профиль	гістарычны профіль
исторический эксперимент	гістарычны эксперымент
историческое моделирование	гістарычнае мадэляванне
историческое музееведение	гістарычнае музейзнаўства
историческое поселение	гістарычнае паселішча
историческое событие	гістарычная падзея
источник	крыніца
источник комплектования фондов	крыніца камплектавання фондаў
источники комплектования	крыніцы камплектавання
источники пополнения фондов	крыніцы папаўнення фондаў
источниковедение	крыніцазнаўства
исчезаемость предмета (объекта)	знікальнасць прадмета (аб'екта)
“кабинет натуралиев” (“museolo naturale”)	“кабінет натураліяў” (“museolo naturale”)
“камеры раритетов”	“камеры рарытэтаў”
карта	карта, мапа
карта-схема	карта-схема
картина	карціна
картинная галерея	карцінная галерэя
картинный зал	карцінная зала, карцінны зал
картотека	картатэка
картотечный	картатэчны
каталог	каталог
каталог коллекций	каталог калекцый
каталогизация	каталагізацыя
каталогизирование	каталагізаванне
каталогизировать	каталагізаваць
категория	катэгорыя
категория посетителей	катэгорыя наведвальнікаў

керамика	кераміка
керамическое изделие	керамічны выраб
кино	кіно
киноисточник	кінакрыніца
киноматериалы	кінаматэрыялы
клад	скарб
классификация	класіфікацыя
классификация музеев	класіфікацыя музеяў
классификация музеев по доминантному типу хранимого и актуализируемого наследия	класіфікацыя музеяў па дамінантным тыпе спадчыны, якая захоўваецца і актуалізуецца (захоўваемай і актуалізуемай спадчыны)
классификация музейных предметов	класіфікацыя музейных прадметаў
клеймо	кляймо, таўро (<i>на жывёле</i>)
“клуб друзей музея”	“клуб сяброў музея”
клубные формы музейной работы	клубныя формы музейнай працы
книгохранилище	кнігасховішча
книжная коллекция	кніжная калекцыя
княжеский сбор	княскі збор
ковёр	дыван
код	код
коллекционер(ка)	калекцыянер(ка)
коллекционерский	калекцыянерскі
коллекционерство	калекцыянерства
коллекционирование	калекцыянаванне
коллекционированный	калекцыянаваны
коллекционировать	калекцыянаваць
коллекционируемый	які калекцыянуецца
коллекционный	калекцыйны
коллекционный музей	калекцыйны музей
коллекционный фонд	калекцыйны фонд
коллекция	калекцыя
коллекция культурных ценностей	калекцыя культурных каштоўнасцяў
коммерческая деятельность музея	камерцыйная дзейнасць музея
коммерческая составляющая музейного маркетинга	камерцыйны складнік музейнага маркетынгу
коммуникативная специфика музея	камунікатыўная спецыфіка музея
коммуникативные возможности музея	камунікатыўныя магчымасці музея
коммуникативные линии	камунікатыўныя лініі
комплекс	комплекс
комплекс недвижимых памятников	комплекс нерухомых помнікаў
комплексная музеефикация	комплексная музеефікацыя

комплексная система хранения (фондов)	комплексная сістэма захоўвання (фондаў)
комплексная схема построения экспозиции	комплексная схема пабудовы экспазіцыі
комплексное хранение	комплекснае захоўванне
комплексное хранение музейных предметов	комплекснае захоўванне музейных прадметаў
комплексные формы культурно-образовательной деятельности	комплексныя формы культурна-адукацыйнай дзейнасці
комплексный	комплексны
комплексный метод комплектования фондов	комплексны метада камплектавання фондаў
комплексный музей	комплексны музей
комплексный памятник	комплексны помнік
комплектование	камплектаванне
комплектование (музейных) фондов	камплектаванне музейных фондаў
комплектование выставки	камплектаванне выставы (выстаўкі)
конкурс	конкурс
консервант	кансервант
консервация	кансервацыя
консервировать	кансерваваць
контекст	кантэкст
контрольный текст экскурсии	кантрольны тэкст экскурсіі
концентричность (в проектировании экспозиции)	канцэнтрычна (у праектаванні экспазіцыі)
концептуализация	канцэптуалізацыя
концептуальный замысел	канцэптуальная задума
концепция	канцэпцыя
копия	копія
корпоративный музей	карпаратыўны музей
косвенное финансирование музеев	ускоснае фінансаванне музеяў
краевед	кразнаўца, кразнавец
краеведение	кразнаўства
краеведческая экспозиция	кразнаўчая экспазіцыя
краеведческий музей	кразнаўчы музей
краеведческое движение	кразнаўчы рух
критер отбора	крытэрыі адбору
критерии отбора предметов музейного значения	крытэрыі адбору прадметаў музейнага значэння
критерий	крытэрыі
круглый стол	круглы стол
культурная память	культурная памяць
культурная форма	культурная форма
культурная ценность	культурная каштоўнасць

культурное наследие	культурная спадчына
культурно-историческая ценность	культурна-гістарычная каштоўнасць
культурно-исторический музей	культурна-гістарычны музей
культурно-образовательная деятельность	культурна-адукацыйная дзейнасць
культурный объект	культурны аб'ект
культурный туризм	культурны турызм
кунсткамера	кунсткамера
купить	купіць
куратор	куратар
ландшафт	ландшафт
лекторий	лекторый
лекция	лекцыя
линейная схема построения экспозиции	лінейная схема пабудовы экспазіцыі
линейность (в проектировании экспозиции)	лінейнасць (у праектаванні экспазіцыі)
литературная гостиная	літаратурная гасцёўня
литературная экскурсия	літаратурная экскурсія
литературно-мемориальный музей	літаратурна-мемарыяльны музей
литературный музей	літаратурны музей
литературный салон	літаратурны салон
люди с ограниченными возможностями	людзі з абмежаванымі магчымасцямі
магнатский сбор	магнацкі збор
майолика	маёліка
макет	макет
манускрипт	манускрыпт
маркетинговая стратегия музея	маркетынговая стратэгія музея
маршрут экскурсии	маршрут экскурсіі
материал музейного предмета	матэрыял музейнага прадмета
материальное культурное наследие	матэрыяльная культурная спадчына
материальное наследие	матэрыяльная спадчына
материальные ценности	матэрыяльныя каштоўнасці
материальный объект наследия	матэрыяльны аб'ект спадчыны
Международная конвенция об охране нематериального культурного наследия	Міжнародная канвенцыя аб ахове нематэрыяльнай культурнай спадчыны
международное музейное сообщество	міжнародная музейная супольнасць
Международный комитет по музеологии (ICOFOM)	Міжнародны камітэт па музеалогіі (ICOFOM)
Международный совет музеев	Міжнародны савет музеяў
Международный центр изучения	Міжнародны цэнтр вывучэння

консервации и реставрации
культурного наследия
межмузейная выставка
межмузейный
мемориал
мемориальная доска
мемориальная комната
мемориальная усадьба
мемориальная ценность
мемориальный
мемориальный дом-музей
мемориальный музей
мемориальный предмет
менять
мероприятие
метамузеология
метод музееведения
метод музеефикации
метод построения экспозиции
методика изучения
методика описания
методика подготовки экскурсии
методика проведения экскурсии
методы комплектования фондов
методы показа экспонатов
механическое повреждение
меценат
меценатство
минералогия
миссия музея
младший школьник
многонациональный
многопрофильность
моделирование
моделировать
модель
модель музея
мозаичные работы
монастырская сокровищница
монастырский сбор
мономузей
монтаж экспозиции
музеальность
музеевед

кансервацыі і рэстаўрацыі
культурнай спадчыны
міжмузейная выстава (выстаўка)
міжмузейны
мемарыял
мемарыяльная дошка
мемарыяльны пакой
мемарыяльная сядзіба
мемарыяльная каштоўнасць
мемарыяльны
мемарыяльны дом-музей
мемарыяльны музей
мемарыяльны прадмет
мяняць
мерапрыемства
метамузеалогія
метад музеезнаўства
метад музеефікацыі
метад пабудовы экспазіцыі
методыка вывучэння
методыка апісання
методыка падрыхтоўкі экскурсіі
методыка правядзення экскурсіі
метады камплектавання фондаў
метады паказу экспанатаў
механічнае пашкоджанне
мецэнат
мецэнацтва
мінералогія
місія музея
малодшы школьнік
шматнацыянальны
шматпрофільнасць
мадэляванне
мадэляваць
мадэль
мадэль музея
мазаічныя работы
манастырская скарбніца
манастырскі збор
монамузей
мантаж экспазіцыі
музеальнасць
музеезнавец

музееведение	музеязнаўства
музееведческая конференция	музеязнаўчая канферэнцыя
музееведческая мысль	музеязнаўчая думка
музееведческая пропаганда	музеязнаўчая прапаганда
музееведческие изыскания	музеязнаўчыя пошукі
музееведческий	музеязнаўчы
музееведческий съезд	музеязнаўчы з'езд
музееведческое (музеологическое)	музеязнаўчая (музеалагічная)
образование	адukaцыя
музееведческое знание	музеязнаўчыя веды
музееведческое издание	музеязнаўчае выданне
музееведческое образование	музеязнаўчыя адukaцыя
музеефикация	музеефікацыя
музеефикация “как музей”	музеефікацыя “як музей”
музеефикация “под музей”	музеефікацыя “пад музей”
музеефикация архитектурного	музеефікацыя архітэктурнага
памятника	помніка
музеефикация ландшафтов	музеефікацыя ландшафтаў
музеефикация наследия	музеефікацыя спадчыны
музеефикация недвижимого	музеефікацыя нерухомай спадчыны
наследия	
музеефикация недвижимого	музеефікацыя нерухомага помніка
памятника	
музеефицированный	музеефікаваны
музеефицированный дворец	музеефікаваны палац
музеефицированный памятник	музеефікаваны помнік
музеефицировать	музеефікаваць
музей	музей
музей в музее	музей у музеі
музей восковых фигур	музей васковых фігур
музей естественного профиля	музей натуральнага профілю
музей изобразительных искусств	музей выяўленчых мастацтваў
музей истории религии	музей гісторыі рэлігіі
музей истории страны (города и т.д.)	музей гісторыі краіны (горада і г.д.)
музей исторического профиля	музей гістарычнага профілю
музей литературного профиля	музей літаратурнага профілю
музей наглядных пособий	музейнаглядных дапаможнікаў
музей научных организаций	музей навуковых арганізацый
музей национальной славы	музей нацыянальнай славы
музей образовательного	музей адukaцыйнай
учреждения(учреждения	установы(установы адukaцыі)
образования)	
музей под открытым небом	музей пад адкрытым небам
музей событий	музей падзей
музей транспорта	музей транспарту

музей-библиотека
музей-завод (завод-музей)
музей-заповедник
музей-кафе
музей-квартира
музей-кладбище
музей-корабль
музей-мастерская
музей-монастырь
музейная коммуникация
музейная PR-кампания
музейная архитектура
музейная аудитория
музейная вещь
музейная деятельность
музейная история
музейная коллекция
музейная культура
музейная лекция
музейная научная публикация
музейная олимпиада
музейная педагогика
музейная периодика
музейная политика
“музейная потребность”
музейная проблематика
музейная программа
музейная профессия
музейная психология
музейная селекция
музейная сеть
музейная социология
музейная студия
музейная сфера
музейная тезаврация
музейная тематика
музейная терминология
музейная фондовая документация
музейная ценность
музейная экспертиза
музейная экспозиция
музейно-выставочный центр
музейное дело
музейное занятие

музей-бібліятэка
музей-завод (завод-музей)
музей-заповеднік
музей-кавярня
музей-кватэра
музей-магільнік
музей-карабель
музей-майстэрня
музей-манастыр, музей-кляштар
музейная камунікацыя
музейная PR-кампанія
музейная архітэктур
музейная аўдыторыя
музейная рэч
музейная дзейнасць
музейная гісторыя
музейная калекцыя
музейная культура
музейная лекцыя
музейная навуковая публікацыя
музейная алімпіяда
музейная педагогіка
музейная перыёдыка
музейная палітыка
“музейная патрэба”
музейная праблематыка
музейная праграма
музейная прафесія
музейная псіхалогія
музейная селекцыя
музейная сетка
музейная сацыялогія
музейная студыя
музейная сфера
музейная тэзаўрацыя
музейная тэматыка
музейная тэрміналогія
музейная фондавая дакументацыя
музейная каштоўнасць
музейная экспертыза
музейная экспазіцыя
музейна-выставачны цэнтр
музейная справа
музейны занятак

музейное здание
музейное использование
музейное источниковедение
музейное образование

музейное общество
музейное объединение
музейное предложение
музейное проектирование
музейное пространство
музейное свойство
музейное собрание
музейное строительство
музейное учреждение
музейно-педагогический принцип
музейно-педагогический процесс
музейно-педагогический центр
музейность
музейно-экскурсионный
музейные информационные технологии
музейные кадры
музейные научные исследования
музейные практики
музейные средства
музейные технологии
музейные услуги
музейные формы коммуникации
“музейный бум”
музейный дискурс
музейный источник
музейный квартал
музейный клуб
музейный конкурс
музейный кружок
музейный лексикон
музейный маркетинг
музейный менеджмент
музейный мир
музейный объект
музейный памятник
музейный педагог
музейный персонал
музейный показ

музейны будынак
музейнае выкарыстанне
музейнае крыніцазнаўства
1) музейнае ўтварэнне;
2) музейная адукацыя
музейная супольнасць
музейнае аб'яднанне
музейная прапанова
музейнае праектаванне
музейная прастора
музейная ўласцівасць
музейны збор
музейнае будаўніцтва
музейная ўстанова
музейна-педагагічны прынцып
музейна-педагагічны працэс
музейна-педагагічны цэнтр
музейнасць
музейна-экскурсійны
музейныя інфармацыйныя тэхналогіі

музейныя кадры
музейныя навуковыя даследаванні
музейныя практыкі
музейныя сродкі
музейныя тэхналогіі
музейныя паслугі
музейныя формы камунікацыі
“музейны бум”
музейны дыскурс
музейная крыніца
музейны квартал
музейны клуб
музейны конкурс
музейны гурток
музейны лексікон
музейны маркетынг
музейны менеджмент
музейны свет
музейны аб'ект
музейны помнік
музейны педагог
музейны персанал
музейны паказ

музейный праздник	музейны свята
музейный предмет	музейны прадмет
музейный продукт	музейны прадукт
музейный проект	музейны праект
музейный процесс	музейны працэс
музейный сайт	музейны сайт
музейный специалист	музейны спецыяліст
музейный стандарт	музейны стандарт
музейный термин	музейны тэрмін
музейный товар	музейны тавар
музейный туризм	музейны турызм
музейный урок	музейны ўрок
музейный фонд	музейны фонд
музейный экспонат	музейны экспанат
музей-памятник	музей-помнік
музей-панорама	музей-панарама
музей-предприятие	музей-прадпрыемства
музей-ресторан	музей-рэстаран
музей-усадьба	музей-сядзіба
музей-храм	музей-храм
музеография	музеаграфія
музеологический дискурс	музеалагічны дыскурс
музеологическое исследование	музеалагічнае даследаванне
музеология	музеалогія
музыкальная гостиная	музычная гасцёўня
музыкальный инструмент	музычны інструмент
музыкальный салон	музычны салон
мультимедиа	мультимедыя
муляж	муляж
муниципальный музей	муніцыпальны музей
мюнц-кабинет	мюнц-кабінет
наглядность	нагляднасць
надпись	надпіс
назначение	прызначэнне
накопление объектов наследия	назапашванне аб'ектаў спадчыны
народная культура	народная культура
народный музей	народны музей
народный праздник	народнае свята
наследие	спадчына
настенная живопись	насценны жывапіс
научная инвентаризация	навуковая інвентарызацыя
научная конференция	навуковая канферэнцыя
научная концепция	навуковая канцэпцыя
научная концепция комплектования	навуковая канцэпцыя

научная концепция экспозиции	камплектавання
научная обработка	навуковая канцэпцыя экспазіцыі
научная организация	навуковая апрацоўка
научная реконструкция	навуковая арганізацыя
научная ценность	навуковая рэканструкцыя
научно-вспомогательные материалы	навуковая каштоўнасць
научно-документальная функция музея	навукова-дапаможныя матэрыялы
научное документирование	навукова-дакументальная функцыя музея
научное комплектование	навуковае дакументаванне
научное описание	навуковае камплектаванне
научное проектирование экспозиции	навуковае апісанне
научно-исследовательская деятельность	навуковае праектаванне экспазіцыі
научно-исследовательская работа	навукова-даследчая дзейнасць
научно-исследовательский музей	навукова-даследчая работа
научно-исследовательское учреждение	навукова-даследчы музей
научно-просветительский музей	навукова-даследчая ўстанова
научно-технический музей	навукова-асветніцкі музей
научно-технический профиль	навукова-тэхнічны музей
научно-фондовая деятельность	навукова-тэхнічны профіль
научно-фондовая работа	навукова-фондавая дзейнасць
научный каталог	навукова-фондавая праца
находка	навуковы каталог
национализация	знаходка
национальная музейная политика	нацыяналізацыя
национальная школа	нацыянальная музейная палітыка
национальное (культурное) достояние	нацыянальная школа
национальный музей	нацыянальны (культурны) здабытак
неблагоприятное воздействие окружающей среды	нацыянальны музей
негосударственная часть музейного фонда	неспрыяльнае ўздзеянне
негосударственный музей	навакольнага асяроддзя
недвижимая материальная ценность	недзяржаўная частка музейнага фонду
недвижимый памятник	недзяржаўны музей
недоступность	нерухомая матэрыяльная каштоўнасць
некоммерческая составляющая музейного маркетинга	нерухомы помнік
нематериальное культурное	недаступнасць
	некамерцыйны складнік музейнага маркетынгу
	нематэрыяльная культурная

наследие	спадчына
немuseumное учреждение	немuseumная ўстанова
немuseumные функции	немuseumныя функцыі
непрофильный предмет	няпрофільны прадмет
нестабильная музейная аудитория	нестабільная музейная аўдыторыя
новая музейная аудитория	новая музейная аўдыторыя
“новая музеология”	“новая музеалогія”
новодел	наватвор
нормативно-правовое обеспечение	нарматыўна-правовое забеспячэнне
нормативный документ	нарматыўны дакумент
носитель традиции	носьбіт традыцыі
нумизматика	нумізматыка
нумизматическая коллекция	нумізматычная калекцыя
обзорная экскурсия	аглядная экскурсія
областной музей	абласны музей
обмен	абмен
обмен предметами музейного фонда	абмен прадметамі музейнага фонду
обменный фонд	абменны фонд
обозрение	агляд
оборудование	абсталяванне
обработка объектов наследия	апрацоўка аб'ектаў спадчыны
образно-сюжетная экспозиция	вобразна-сюжэтная экспазіцыя
образовательная программа	адукацыйная праграма
образовательно-воспитательная функция	адукацыйна-выхаваўчая функцыя
обратная связь	зваротная сувязь
обряд	абрад
обрядовая экскурсия	абрадавая экскурсія
обстановка	абстаноўка
общедоступный	агульнадаступны
общедоступный музей	агульнадаступны музей
общее музееведение	агульнае музейназнаўства
общейсторический музей	агульнагістарычны музей
общественный музей	грамадскі музей
общество	грамадства
общество друзей музея	таварыства сяброў музея
объект	аб'ект
объект культурного наследия	аб'ект культурнай спадчыны
объект музейного показа	аб'ект музейнага паказу
объект нематериального культурного наследия	аб'ект нематэрыяльнай культурнай спадчыны
объект показа	аб'ект паказу
объект природного наследия	аб'ект прыроднай спадчыны
объект экспонирования	аб'ект экспанавання

одиначный посетитель	адзіночны наведвальнік
однотипные предметы	аднатыпныя прадметы
олимпиада	алімпіяда
описание	апісанне
организационные формы	арганізацыйныя формы
комплектования	камплектавання
организация	арганізацыя
организация досуга	арганізацыя вольнага часу
организация музейной деятельности	арганізацыя музейнай дзейнасці
ориентация на культурный туризм	арыентацыя на культурны турызм
оружейный	зброевы, збройны
оружие	зброя
освещение	асвятленне
основной объект показа	асноўны аб'ект паказу
основной фонд	асноўны фонд
основные музейные услуги	асноўныя музейныя паслугі
особенность	асаблівасць
особенный	асаблівы
отдельное хранение музейных	асобнае захоўванне музейных
предметов	прадметаў
открытие	адкрыццё
открытое хранение музейных	адкрытае захоўванне музейных
фондов	фондаў
отраслевой музей	галіновы музей
отчетная выставка	справаздачная выстава (выстаўка)
оформление	афармленне
охрана	ахова
охрана историко-культурного	ахова гісторыка-культурнай
наследия	спадчыны
охрана памятников	ахова помнікаў
охранная деятельность	ахоўная дзейнасць
охранная зона	ахоўная зона
охранные обязательства	ахоўныя абавязальніцтвы
очистка	ачыстка
палеонтология	палеанталогія
памятник	помнік
памятник деревянного зодчества	помнік драўлянага дойдства
памятник искусства	помнік мастацтва
памятник истории	помнік гісторыі
памятник культуры	помнік культуры
памятник природы	помнік прыроды
памятники материальной культуры	помнікі матэрыяльнай культуры
памятниковедение	помніказнаўства
памятное место	памятнае месца

паноптикум	паноптыкум
панорама	панарама
параметр	параметр
парамузей	парамузей
парковая композиция	паркавая кампазіцыя
паспортизация	пашпартызацыя
педагогическое воздействие музеев	педагагічнае ўздзеянне музеяў
пенсионеры	пенсіянеры
первичная инвентаризация	першасная інвентарызацыя
первичная регистрация	першасная рэгістрацыя
первоисточник	першакрыніца
передача	перадача
передвижная выставка	перасоўная выстава (выстаўка)
перечень	пералік
периодизация	перыядызацыя
персональная выставка	персанальная выстава (выстаўка)
перспективный план комплектования	перспектыўны план камплектавання
пинакотека (хранилище картин)	пінакатэка (сховішча карцін)
письменный источник	пісьмовая крыніца
план	план
планирование	планаванне
планирование комплектования	планаванне камплектавання
планировать	планаваць
платный абонемент	платны абанемент
подбор материалов	падбор матэрыялаў
подготовка	падрыхтоўка
подготовка материала	падрыхтоўка матэрыялу
подделанный	падроблены
поддельный	падробны
подделать	падрабіць
подделка	падробка
подделывать	падрабляць
подлинник	арыгінал
подлинность музейного предмета	сапраўднасць музейнага прадмета
подлинный	сапраўдны
подлинный предмет	сапраўдны прадмет
пожарная система безопасности	пажарная сістэма бяспекі
пожарно-охранная сигнализация	пажарна-ахоўная сігналізацыя
позиционировать	пазіцыянаваць
показ	паказ
показатель	паказчык
показать	паказаць
показывать	паказваць

покупать	купляць
полевое исследование	палявое даследаванне
политехнический музей	політэхнічны музей
политизация	палітызацыя
полномочия	паўнамоцтвы
пользователь	карыстальнік
пополнение музейного собрания	папаўненне музейнага збору
популяризация	папулярызацыя
популяризовать	папулярызаваць
портрет	партрэт
портретная живопись	партрэтны жывапіс
“портфель экскурсовода”	“партфель экскурсавода”
порядок пользования	парадак карыстання
посетители с ограниченными возможностями	наведвальнікі з абмежаванымі магчымасцямі
посетитель	наведвальнік
посещаемый	наведвальны
посещать	наведваць
последовательность (в проектировании экспозиции)	паслядоўнасць (у будове экспазіцыі)
постоянная (стационарная) музейная композиция	пастаянная (стацыянарная) музейная кампазіцыя
постоянная музейная аудитория	пастаянная музейная аўдыторыя
постоянно действующая выставка	пастаянна дзеючая выстава (выстаўка)
постоянное хранение	пастаяннае захоўванне
построение экспозиции	пабудова экспазіцыі
постройка (<i>строение</i>)	будынак, пабудова
постсоветский	постсавецкі
потенциальная музейная аудитория	патэнцыйная музейная аўдыторыя
потенциальный потребитель	патэнцыйны спажывец
потеря	страта
потерянный	страчаны
потерять	страціць
потребитель музейных услуг	спажывец музейных паслуг
предмет музейного значения	прадмет музейнага значэння
предмет современности	прадмет сучаснасці
предметно-пространственная система	прадметна-прасторавая сістэма
предметно-пространственная среда	прадметна-прасторавое асяроддзе
предметно-художественная среда	прадметна-мастацкае асяроддзе
предмузейное собирательство	перадмузейнае збіральніцтва
предмузейный	перадмузейны
предмузейный сбор	перадмузейны збор

представительные группы музеев	прадстаўнічыя групы музеяў
предшествовать	папярэднічаць
презентация	прэзентацыя
придание статуса	наданне статусу
придуманный музей	прыдуманы музей
прикладное искусство	прыкладное мастацтва
прикладное музееведение	прыкладное музеязнаўства
принцип доступности материала	прынцып даступнасці матэрыялу
принцип информативности	прынцып інфарматыўнасці
принцип историчности и достоверности	прынцып гістарычнасці і дакладнасці
принцип построения экспозиции	прынцып пабудовы экспазіцыі
принцип системности (в формировании коллекции)	прынцып сістэмнасці (у фарміраванні калекцыі)
принцип экскурсии	прынцып экскурсіі
принципы комплектования фондов	прынцыпы камплектавання фондаў
принципы проектирования музейной экспозиции	прынцыпы праектавання музейнай экспазіцыі
приоритет	прыярытэт
приоритетный	прыярытэтны
природная среда	прыроднае асяроддзе
природное наследие	прыродная спадчына
природный объект	прыродны аб'ект
природоведческий профиль	прыродазнаўчы профіль
природоведческий характер	прыродазнаўчы характар
присвоение номера	прысваенне нумара
приспособление	прыстасаванне
проблематика	праблематыка
проблемная выставка	праблемная выстава (выстаўка)
проблемный принцип	праблемны прынцып
проведение	правядзенне
продукт социокультурной деятельности человека	прадукт сацыякультурнай дзейнасці чалавека
проектирование экспозиции	праектаванне экспазіцыі
произведение искусства	твор мастацтва
промышленная выставка	прамысловая выстава (выстаўка)
промышленный музей	прамысловы музей
пропагандистская цель	прапагандысцкая мэта
просвещение населения	асвета насельніцтва
противопожарная охрана	супрацьпажарная ахова
протомузей	протамузей
протомузейное учреждение	протамузейная ўстанова
протомузейные формы	протамузейныя формы
протомузейный период	протамузейны перыяд

протомузейный этап развития культуры
профилактическая заклеяка
профиль музея
профиль собрания
профильная группа
профильно-научное исследование
профильные группы музеев
профильные изыскания
профильный предмет
публика
публичный музей
рабочее проектирование
рабочий чертеж
развитие
развлекательная функция музея
развлечение
раздел музея
разделение
раздельная система хранения (фондов)
размер музейного предмета
размещение тем
разнотипные предметы
разработка
разрешение
разрешительная документация
разрушаемость предмета (объекта)
разрушение
разрушенный
районный музей
раритет
раритет-камера
раритетность
расцвет
расширение
расшириться
расширяться
реабилитация
реальная музейная аудитория
реальный музей
ревалоризация
ревитализация
ревитализация объектов

протамузейны этап развіцця культуры
прафілактычная заклеяка
профіль музея
профіль сходу
профільная група
профільна-навуковае даследаванне
профільныя групы музеяў
профільныя пошукі
профільны прадмет
публіка
публічны музей
рабочае праектаванне
рабочы чарцёж
развіццё
забаўляльная функцыя музея
забава
раздзел музея
падзел, раздзяленне
паасобная сістэма захоўвання (фондаў)
памер музейнага прадмета
размяшчэнне тэм
разнатыпныя прадметы
распрацоўка
дазвол
дазвольная дакументацыя
разбуральнасць прадмета (аб'екта)
разбурэнне
разбураны
раённы музей
рарытэт
рарытэт-камера
рарытэтнасць
росквіт
пашырэнне
пашырыцца
пашырацца
рэабілітацыя
рэальная музейная аўдыторыя
рэальны музей
рэваларызацыя
рэвіталізацыя
рэвіталізацыя

нематериального культурного наследия
ревитализация традиции
регион
региональный
региональный музей
региональный принцип
регистрация
регистрировать
регламентация
режим хранения
реклама
реконструированный
реконструировать
реконструкция
рекреационная зона музея
рекреационная функция музея
рекреационная цель
рекреационный туризм
рекреация
реликвия
ремесленник
ремесленный
ремесло
рентгенография
репортажный сбор
репрезентативность источника
репрезентативность музейного предмета
репрезентативный
репрезентативный ансамбль
репродукция
реставрационные работы
реставрация
реституция
реформирование
реэкспозиция
ризница
ритуальный сбор
ролевая игра
рукописный
рукопись
“рынок ностальгии”

аб'ектаўнематэрыяльнай культурнай спадчыны
рэвіталізацыя традыцыі
рэгіён
рэгіянальны
рэгіянальны музей
рэгіянальны прынцып
рэгістрацыя
рэгістраваць
рэгламентацыя
рэжым захоўвання
рэклама
рэканструяваны
рэканструяваць
рэканструкцыя
рэкрэацыйная зона музея
рэкрэацыйная функцыя музея
рэкрэацыйная мэта
рэкрэацыйны турызм
рэкрэацыя
рэліквія
рамеснік
рамесніцкі
рамяство
рэнтгенаграфія
рэпартажны збор
рэпрэзентатыўнасць крыніцы
рэпрэзентатыўнасць музейнага прадмета
рэпрэзентатыўны
рэпрэзентатыўны ансамбль
рэпрадукцыя
рэстаўрацыйныя работы
рэстаўрацыя
рэстытуцыя
рэфармаванне
рээкспазіцыя
рызніца
рытуальны збор
ролевая гульня
рукапісны
рукапіс
“рынак настальгіі”

сайт музея	сайт музея
сайт-музей	сайт-музей
саморазвитие музейного объекта	самаразвіццё музейнага аб'екта
самостоятельная структура	самастойная структура
сбор	збор
сбор социального престижа	збор сацыяльнага прэстыжу
сведения	звесткі
свет	святло
световой режим	светлавы рэжым
свод памятников истории и культуры	звод помнікаў гісторыі і культуры
сводный каталог (генеральный каталог)	зводны каталог (генеральны каталог)
свойства музейного предмета	уласцівасці музейнага прадмета
сегментация музейной аудитории	сегментацыя музейнай аўдыторыі
сельскохозяйственная выставка	сельскагаспадарчая выстава (выстаўка)
сельскохозяйственный музей	сельскагаспадарчы музей
семейная аудитория	сямейная аўдыторыя
семейные посетители	сямейныя наведвальнікі
семинар	семінар
семиотика	семіётыка
сигнализация	сігналізацыя
симулякр	сімулякр
синтез	сінтэз
синтетическая форма	сінтэтычная форма
система каталогов музейных фондов	сістэма каталогаў музейных фондаў
система показа объектов	сістэма паказу аб'ектаў
система учета музейных коллекций	сістэма ўліку музейных калекцый
система учета музейных учреждений	сістэма ўліку музейных устаноў
система фондовой документации	сістэма фондавай дакументацыі
система хранения фондов	сістэма захоўвання фондаў
систематизация	сістэматызацыя
систематизация музейного предмета	сістэматызацыя музейнага прадмета
систематизированный	сістэматызаваны
систематизировать	сістэматызаваць
систематическая экспозиция	сістэматычная экспазіцыя
систематический (типологический)	сістэматычны (тыпалагічны) метада
метод комплектования фондов	камплектавання фондаў
систематическое комплектование фондов	сістэматычнае камплектаванне фондаў
скансен	скансэн
скульптура	скульптура
слепок	злепак

смотровая площадка	аглядная пляцоўка
собиратель	збіральнік
собиратель-натуралист	збіральнік-натураліст
собирательская работа	збіральніцкая праца
собирательство	збіральніцтва
собирать	збіраць
собранный	сабраны
собрать	сабраць
собственник	уласнік
советский	савецкі
современная культура	сучасная культура
современное искусство	сучаснае мастацтва
современный материал	сучасны матэрыял
содержание музейного собрания	змест музея нага збору
создавать	ствараць
создание	стварэнне
создание условий	стварэнне ўмоў
создание экспозиции	стварэнне экспазіцыі
созданный	створаны
создать	стварыць
сопроводительные материалы	суправаджальныя матэрыялы
состав	склад
состав коллекций	склад калекцый
состав собрания	склад збору
состав фондов	склад фондаў
составляющие музея	складнікі музея
состояние памятника	стан помніка
состояние экспозиции	стан экспазіцыі
сотрудник-экспозиционер	супрацоўнік-экспазіцыянер
сохранение	захаванне, <i>незак.</i> захоўванне
сохранение	захаванне, <i>незак.</i> захоўванне
сохранение среды	захаванне асяроддзя
сохранить	захаваць
сохранность	захаванасць
сохранность музейных фондов	захаванасць музейных фондаў
сохранность памятника	захаванасць помніка
сохраняемый	захоўваемы, які захоўваецца
сохранять	захоўваць
социальная память	сацыяльная памяць
социальная функция музея	сацыяльная функцыя музея
социально ориентированное	сацыяльна арыентаваная
музейное учреждение	музейная ўстанова
социально-бытовой объект	сацыяльна-бытавы аб'ект
социально-культурная	сацыяльна-культурная камунікацыя

коммуникация	сацьяльна-культурная сфера
социально-культурная сфера	сацьяльна-педагагічная функцыя
социально-педагогическая функция	музея
музея	сацьяльны пласт
социальный слой	сацьяльны склад
социальный состав	сацьякультурная роля
социокультурная роль	спектаграфія
спектография	спецыялізацыя
специализация	спецыялізаваны
специализированный	спецыялізаваны музей
специализированный музей	спецыяліст па музейефікацыі
специальст по музейефикации	спецыфіка
специфика	спіс
список	спіс аб'ектаў сусветнай спадчыны
список объектов всемирного	ЮНЕСКА
наследия ЮНЕСКО	спонсар
спонсор	спонсарства
спонсорство	асяродак бытавання
среда бытования	асяродак паселішча
среда поселения	асяродкавая спадчына
средовое наследие	асяродкавы музей
средовой музей	асяродкавы падыход
средовой подход	стандартызацыя
стандартизация	станаўленне
становление	старадаўні
старинный	статус музея
статус музея	стацыянарныя формы музейнай
стационарные формы музейной	працы
работы	ступень захавання
степень сохраненности	структура
структура	структура музея
структура музея	структура фондаў
структура фондов	структурнае падраздзяленне
структурное подразделение	студэнты
студенты	сухая чыстка
сухая чистка	сфрагістыка
сфрагистика	схема
схема	сцэнар экспазіцыі
сценарий экспозиции	сюжэтна-вобразны метада пабудовы
сюжетно-образный метод	экспазіцыі
построения экспозиции	табліца
таблица	творчая сустрэча
творческая встреча	творчая лабараторыя музея
творческая лаборатория музея	

творческий вечер	творчы вечар
театрализация	тэатралізацыя
театрализованная экскурсия	тэатралізаваная экскурсія
театрально-зрелищное сооружение	тэатральны-відовішчнае збудаванне
театральный музей	тэатральны музей
текст	тэкст
текстовый материал	тэкставы матэрыял
текущая экспозиционная документация	бягучая экспазіцыйная дакументацыя
текущее комплектование	бягучае камплектаванне
тема	тэма
тематика экспозиций	тэматыка экспазіцый
тематико-экспозиционный комплекс	тэматыка-экспазіцыйны комплекс
тематико-экспозиционный план (ТЭП)	тэматыка-экспазіцыйны план (ТЭП)
тематическая выставка	тэматычная выстава (выстаўка)
тематическая структура (ТС)	тэматычная структура (ТС)
тематическая структура экспозиції	тэматычная структура экспазіцыі
тематическая экскурсия	тэматычная экскурсія
тематическая экспозиция	тэматычная экспазіцыя
тематически	тэматычна
тематический	тэматычны
тематический комплекс	тэматычны комплекс
тематический метод комплектования фондов	тэматычны метадад камплектавання фондаў
тематический парк	тэматычны парк
тематический принцип	тэматычны прынцып
тематическое комплектование фондов	тэматычнае камплектаванне фондаў
тематичность	тэматычнасць
темп	тэмп
температурно-влажностный режим	тэмпэратурна-вільготнасны рэжым
теоретическое музееведение	тэарэтычнае музеезнаўства
теория музейного дела	тэорыя музейнай справы
терракота	тэракота
территория	тэрыторыя
терять	страчваць, губляць
техника музейного предмета	тэхніка музейнага прадмета
технический музей	тэхнічны музей
технологическая карта экскурсии	тэхналагічная карта экскурсіі
тип музейных предметов (источников)	тып музейных прадметаў (крыніц)
тип музея	тып музея
тип памятника	тып помніка

тип экспозиции	тып экспазіцыі
типичный	тыповы
типичный интерьер	тыповы інтэр'ер
типовой	тыпавы
типовой музейный предмет	тыпавы музейны прадмет
типология	тыпалогія
тифломатериалы	тыфламацэрыялы
тифломузей (тактильный музей)	тыфламузей (тактыльны музей)
традиционная музейная аудитория	традыцыйная музейная аўдыторыя
традиционное народное искусство	традыцыйнае народнае мастацтва
традиционный музей	традыцыйны музей
традиция	традыцыя
трансформация	трансфармацыя
труднодоступность	цяжкадаступнасць
туризм	турызм
турист(ка)	турыст(ка)
туристическая индустрия (туриנדустрия)	турыстычная індустрыя (туріндустрыя)
туристическая организация	турыстычная арганізацыя
туристический	турыстычны
туристический инвентарь (туринвентарь)	турыстычны інвентар (турінвентар)
туристский	турысцкі
туристско-рекреационные ресурсы	турысцка-рэкрэацыйныя рэсурсы
туристско-рекреационный	турысцка-рэкрэацыйны
туристско-рекреационный потенциал	турысцка-рэкрэацыйны патэнцыял
туристско-экскурсионный	турысцка-экскурсійны
указатель	паказальнік
украшение	упрыгожванне
университетский музей	універсітэцкі музей
уникальная коллекция	унікальная калекцыя
уникальность	унікальнасць
уникальные историко-культурные и природные территории	унікальныя гісторыка-культурныя і прыродныя тэрыторыі
уникальный	унікальны
уникальный музейный предмет	унікальны музейны прадмет
уникальный экземпляр	унікальны асобнік, экзэмпляр
уникум	унікум
унифицированный паспорт музея	уніфікаваны пашпарт музея
уничтожать	знішчаць
уничтожение	знішчэнне
уничтоженный	знішчаны
уничтожить	знішчыць

упаковка предметов	упакоўка прадметаў
управление музейной деятельностью	кіраванне музейнай дзейнасцю
усадебный хозяйственный комплекс	сядзібны гаспадарчы комплекс
условия хранения	умовы захоўвання
утрата подлинника	страта арыгінала
утрачивать	страчваць
учебный музей	навучальны музей
ученик средних классов	вучань сярэдніх класаў
ученик старших классов	вучань старэйшых класаў
ученый	вучоны
учет	улік
учет музейных фондов	улік музейных фондаў
учет особенностей посетителей	улік асаблівасцяў наведвальнікаў
учет фондов	улік фондаў
учетная документация	уліковая дакументацыя
учетная отметка	уліковая адзнака
учреждение культуры	установа культуры
учреждение музейного типа	установа музейнага тыпу
фандрейзинг	фандрэйзінг
фандрейзинговая деятельность	фандрэйзінгавая дзейнасць
фарфор	парцеляна
фауна	фаўна
фаянс	фаянс
феномен	феномен
физическая сохранность музейного предмета	фізічная захаванасць музейнага прадмета
фиксация	фіксацыя
фиксировать	фіксаваць
филателистические материалы	філатэлістычныя матэрыялы
филиал	філіял
фильм	фільм
финансирование	фінансаванне
финансирование музея	фінансаванне музея
флора	флора
фольклор	фальклор
фонд временного хранения	фонд часовага захавання
фонд музейных предметов	фонд музейных прадметаў
фонд музея	фонд музея
фонд научно-вспомогательных материалов	фонд навукова-дапаможных матэрыялаў
фондовая выставка	фондавая выстава (выстаўка)
фондовая работа	фондавая праца
фондово-закупочная комиссия	фондава-закупачная камісія
фондохранилище	фондасховішча

фонический источник	фанічная крыніца
фономатериалы	фонаматэрыялы
форма музеефикации	форма музеефікацыі
форма музейного предмета	форма музейнага прадмета
формирование	фарміраванне
формировать	фарміраваць
формы комплектования фондов	формы камплектавання фондаў
формы музейной деятельности	формы музейнай дзейнасці
формы работы	формы работы (працы)
фотографирование	фатаграфаванне
фотоисточник	фотакрыніца
фотоматериалы	фотаматэрыялы
фрагмент	фрагмент
фреска	фрэска
функции музея	функцыі музея
функция воспитания	функцыя выхавання
функция документирования явлений и процессов в природе и обществе	функцыя дакументавання з'яў і працэсаў у прыродзе і грамадстве
функция образования	функцыя адукацыі
хозяйственная зона музея	гаспадарчая зона музея
храмовый сбор	храмавы збор
хранение	захоўванне
хранение музейных фондов	захоўванне музейных фондаў
хранение музейных фондов	захоўванне музейных фондаў
хранимое наследие	захоўваемая спадчына (спадчына, якая захоўваецца)
хранительская миссия музея	захавальніцкая місія музея
хранить	захоўваць
хронологически	храналагічна
хронологический	храналагічны
хронологический принцип	храналагічны прынцып
художественная коллекция	мастацкая калекцыя
художественная концепция	мастацкая канцэпцыя
экспозиции	экспазіцыі
художественная ценность	мастацкая каштоўнасць
художественное проектирование	мастацкае праектаванне
художественное ремесло	мастацкае рамяство
художественное решение	мастацкае рашэнне
художественный музей	мастацкі музей
художественный принцип	мастацкі прынцып
художественный профиль	мастацкі профіль
художественный рынок	мастацкі рынак
художественный салон	мастацкі салон
художественный сбор	мастацкі збор

художник	мастак
цвет	колер
цвет музейного предмета	колер музейнага прадмета
цветовое решение экспозиции	каляровае рашэнне экспазіцыі
цейхгауз	цэйхгаўз
целевая музейная аудитория	мэтавая музейная аўдыторыя
целеустремленность	мэтанакіраванасць
ценность	каштоўнасць
ценность (музейного) предмета (объекта)	каштоўнасць (музейнага) прадмета (аб'екта)
ценные качества объекта	каштоўныя якасці аб'екта
ценный	каштоўны
централизация	цэнтралізацыя
централизованный учет	цэнтралізаваны ўлік
церковно-археологический музей	царкоўна-археалагічны музей
церковно-исторический музей	царкоўна-гістарычны музей
церковный музей	царкоўны музей
цикл лекций	цыкл лекцый
цифровое наследие	лічбавая спадчына
частичная («мягкая») музеефикация	частковая («мяккая») музеефікацыя
частная инициатива	прыватная ініцыятыва
частная коллекция	прыватная калекцыя
частное собрание	прыватны збор
частный коллекционный фонд	прыватны калекцыйны фонд
частный музей	прыватны музей
частота встречаемости предмета (объекта)	частата сустракання прадмета (аб'екта)
чертеж	чарцёж
чистить	чысціць
чистка	чыстка
шедевр	шэдэўр
школа-музей	школа-музей
школьник	школьнік
школьный музей	школьны музей
шпалера	шпалера
экземпляр	асобнік, экзэмпляр
экологическая тропа	экалагічная сцежка
экологический музей (экомузей)	экалагічны музей (экамузей)
экономика	эканоміка
экономическое значение	эканамічнае значэнне
экономузей	эканамузей
экспозиционная деятельность	экпазіцыйная дзейнасць
экскурсант	экскурсант
экскурсантский	экскурсанцкі

экскурсионная деятельность	экскурсійная дзейнасць
экскурсионная методика	экскурсійная методыка
экскурсионная тематика	экскурсійная тэматыка
экскурсионный бум	экскурсійны бум
экскурсионный метод сообщения знаний	экскурсійны метада паведамлення ведаў
экскурсионный объект	экскурсійны аб'ект
экскурсионный процесс	экскурсійны працэс
экскурсия	экскурсія
экскурсия-беседа	экскурсія-размова
экскурсия-урок	экскурсія-ўрок
экспедиция	экспедыцыя
экспертиза	экспертыза
экспертная комиссия	экспертная камісія
экспликация	эксплікацыя
экспозиционер	экспазіцыянер
экспозиционная деятельность	экспазіцыйная дзейнасць
экспозиционная документация	экспазіцыйная дакументацыя
экспозиционная идея	экспазіцыйная ідэя
экспозиционная работа	экспазіцыйная праца (работа)
экспозиционно-выставочная деятельность	экспазіцыйна-выставачная дзейнасць
экспозиционное пространство	экспазіцыйная прастора
экспозиционные приемы	экспазіцыйныя прыёмы
экспозиционные средства	экспазіцыйныя сродкі
экспозиционный	экспазіцыйны
экспозиционный дизайн	экспазіцыйны дызайн
экспозиционный зал	экспазіцыйная зала, экспазіцыйны зал
экспозиционный комплекс	экспазіцыйны комплекс
экспозиционный маршрут	экспазіцыйны маршрут
экспозиционный материал	экспазіцыйны матэрыял
экспозиционный пояс	экспазіцыйны пояс
экспозиционный сценарий	экспазіцыйны сцэнар
экспозиция	экспазіцыя
экспозиция музея	экспазіцыя музея
экспонат	экспанат
экспонент	экспанент
экспонирование	экспанаванне
экспонировать	экспанаваць
экспонируемый предмет	экспануемы прадмет
экспрессивность среды	экспрэсіўнасць асяроддзя
экстремальная ситуация	экстрэмальная сітуацыя
электронный носитель	электронны носьбіт

эмоциональное воздействие	эмацыянальнае ўздзеянне
эмоциональное восприятие	эмацыйнае ўспрыманне
эмоциональность	эмацыйнасць
эпоха	эпоха
эрзац	эрзац
эскиз	эскіз
эскизный проект	эскізны праект
эстетическая ценность	эстэтычная каштоўнасць
этапы проектирования экспозиции	этапы праектавання экспазіцыі
этикетаж	этыкетаж
этническая принадлежность	этнічная прыналежнасць
этнографическая коллекция	этнаграфічная калекцыя
этнографическая редкость	этнаграфічная рэдкасць
этнографическая ценность	этнаграфічная каштоўнасць
этнографический музей (этномузей)	этнаграфічны музей (этнамузей)
юбилейная выставка	юбілейная выстава (выстаўка)
юридическая охрана	юрыдычная ахова
язык музея	мова музея